

月光情批

1

天，微微仔光
風，輕聲細說
行過雙叉的小路
月娘寫佇土地的詩
閃閃爍爍……

月光對樹葉仔空縫
發穎¹，每一滴露水
攏是春天的芳味
有夢的所在
就有照路的花蕊

2

熱天的水
恬恬²仔流
黃昏的綿綿仔雨
親像月娘的歌聲
起起，落落
飛入阮的心肝底

天星佇暗暝
走揣³青春的跂跡⁴
一爍一爍
是啥人的相思

3

茫茫渺渺的
落雨天
雲，佇多情的山崙
一陣閣一陣，俗目屎
覘相揣⁵

田園是遐爾仔清
 島嶼的花，猶未開
 今仔日的月娘
 會有記持的溫柔
 抑是無透光的稀微

4

天頂有烏烏的雲
 嘛有白茫茫的電火
 樹林的彼爿⁸
 是寂寞的厝

世事變化若海湧
 有時懸⁹，有時低
 想袂透的心事
 佳哉¹⁰有月娘
 來做伴

5

海岸共時間
 一痕一痕鑿¹¹白
 光線浮浮沉沉
 島嶼，淡薄仔
 安靜

現此時
 是月娘上婿¹²的時
 用一世人寫情批
 等待天地
 漸漸明

作者註

1. 發穎 (puh-ínn) : 「發芽」
2. 恬恬 (tiām-tiām) : 「靜靜」
3. 走揣 (tsáu-tshuē) : 「尋找」
4. 跤跡 (kha-jiah) : 「腳印」
5. 覘相揣 (bih-sio-tshuē) : 「捉迷藏」
6. 遐爾仔 (hiah-nī-á) : 「那麼」
7. 記持 (kì-tī) : 「記憶」
8. 彼斗 (hit pīng) : 「那邊」
9. 懸 (kuân) : 「高」
10. 佳哉 (ka-tsài) : 「還好」
11. 鑿 (lù) : 「刷」
12. 上婧 (siōng suí) : 「最美」



作者感言

李桂媚

讀碩士班時，我捌選修「台語文學專題」，選的時陣並無感覺家已袂曉台語，上課了後，才知影台語的天地有佻爾仔闊、佻爾仔婧，嘛才發覺我無法度完全用台語來報告。一開始，佻台語文學的緣份是用華語來寫台語詩評論，誠濟年後，我總算會當用台語寫出心內話，無的確寫台語就是靠慧膽。〈月光情批〉是創作的心情，嘛是對台灣這塊土地的向望，期待無論社會、文化抑是母語，攏會使愈來愈好，多謝評審佻意這首詩。